



UDALBATZARRA/PLENO MUNICIPAL Nº 03/2016

L A S A R T E - O R I A K O
UDALBATZARRAK 2016KO MARTXOAREN
8AN EGINDAKO OHIKO BATZARRALDIAREN
AKTA.

ACTA DE LA SESIÓN ORDINARIA
CELEBRADA POR EL PLENO MUNICIPAL DEL
AYUNTAMIENTO DE LASARTE-ORIA EL
DÍA 8 DE MARZO DE 2016.

ETORRITAKOAK:

ASISTENTES:

ALKATE LEHENDAKARIA:
ALCALDE-PRESIDENTE:

D. Jesús Zaballos de Llanos jn. (PSE-EE-PSOE)

ALKATEORDEAK:
TENIENTES DE ALCALDE:

D^a Lourdes Acevedo Beldarrain and. (PSE-EE-PSOE)
D. Agustín Valdivia Calvo jn. (PSE-EE-PSOE)
D^a Maite Iglesias Sánchez and. (PSE-EE-PSOE)
D. Jesús Alonso Ocariz jn. (PSE-EE-PSOE)
D. José M^a Urdampilleta Zubitur jn. (PSE-EE-PSOE)

ZINEGOTZIAK:

D^a Beatriz Juez Martín and. (PSE-EE-PSOE)
D. Pablo Barrio Ramirez jn. (EH BILDU)
D^a Leire Elizegi Beloki and. (EH BILDU)
D. Gorka Lizarraga Erro jn. (EH BILDU)
D^a Kristina Bernal Etxeberria and. (EH BILDU)
D. Arkaitz Naya Carrasco jn. (ADLOP)
D. David Ares Rodriguez jn. (ADLOP)
D^a Alicia Garcia Patino and. (ADLOP)
D^a Estitxu Alkorta Barragán and. (EAJ-PNV)
D. Jon Antxordoki Rekondo jn. (EAJ-PNV)
D. Alejandro Sáenz Muriel jn. (PP)

IDAZKARIA:
SECRETARIO:

D. Fco. Xabier A. Egea Jauregi jn.

EZ ETORRIAK:

NO ASISTENTES:

KONTUHARTZAILEA:
INTERVENTOR:

D. Ion Murua Guinea jn.



Lasarte-Oriako Udaletxeko Batzar-Aretoa, 2016ko MARTXOAREN 8ko 18:30 zirelarik, alde zurretik horretarako deialdia eginda, Lasarte-Oriako Udalbatzar osoa bildu zen, Jesús M^a Zaballos de Llanos Alkate jaunaren lehendakaritzapean, gorago aipatzen diren alkateordeak eta zinegotziak bertan zirela, eta nik urgatzita, Francisco Xabier A. Egea Jauregi idazkari jaunak, geroago esango diren erabakiak hartzeko.

Udalbatzarra eratzeko "quorum" nahikoa badagoenez gero, Alkate jaunak eratu deklaratu du udalbatzarra, eta, haren aginduz, bilkurako gai-zerrendan sartutako gaiak tratatzeari ekiten zaio.

Gai-zerrendarekin hasi baino lehen Alkate jaunak deklarazio instituzional bat irakurtzen du, Emakumeen Nazioarteko Eguna dela eta.

En la Sala de Plenos del Ayuntamiento de Lasarte-Oria, siendo las 18:30 horas del día 8 de MARZO de 2016, previa citación al efecto, se reunió el Pleno Municipal del Ayuntamiento de Lasarte-Oria, bajo la Presidencia del Sr. Alcalde D. Jesús M^a Zaballos de Llanos, con la asistencia de los Tenientes de Alcalde y Concejales que arriba se relacionan, y asistidos de mí, el Secretario D. Francisco Xabier A. Egea Jauregi, para tomar los acuerdos que luego se dirán.

Existiendo "quórum" suficiente para la constitución del Pleno, el Sr. Alcalde declara constituido el Pleno y de su orden se pasa a tratar sobre los asuntos incluidos en el Orden del Día.

Antes de comenzar con el orden del día, el Sr. Alcalde lee una declaración institucional con motivo del Día Internacional de la Mujer.

DECLARACIÓN INSTITUCIONAL DÍA INTERNACIONAL DE LA MUJER

El comité permanente por la igualdad de mujeres y hombres en la vida local del consejo de municipios y regiones de Europa afirma que la igualdad entre mujeres y hombres es un derecho fundamental y un valor central de la democracia. Los gobiernos locales y regionales siendo las esferas de gobernanza más próximas a la ciudadanía, son fundamentales para abordar las persistentes desigualdades y promover los derechos de las mujeres en Europa y en el mundo. En este 8 de marzo de 2016 día internacional de las mujeres, los representantes de gobiernos regionales y municipales se comprometen a:

- *Recordar que la democracia no se puede construir sin las mujeres, por lo que es ineludible la adopción de todas las medidas necesarias a todos los niveles; locales, regionales, estatales y europeos para conseguir una participación igualitaria de mujeres y hombres en los procesos de construcción y toma de decisiones.*
- *Hacer un llamamiento a la Diputación Foral de Gipuzkoa, al Gobierno Vasco, a los Estados y a las Instituciones Europeas, para que ratifiquen la igualdad de mujeres y hombres como elemento central de nuestros valores y de las sociedades europeas. Por este motivo deben de ocupar un puesto central en la agenda política y ser integradas en todas las políticas y legislaciones relevantes, entre otras el desarrollo integral de la Ley Autonómica 4/2005 para la Igualdad de Hombres y Mujeres, habilitando para ello partidas presupuestarias y normas necesarias.*
- *Llamar a las ciudades y regiones de Europa a adquirir un compromiso formal en favor de la igualdad firmando la carta europea para la igualdad de mujeres y hombres en la vida local, que ha sido firmada hasta la fecha por más de 1500 ciudades y regiones.*
- *Promover que quienes hayan firmado la carta, tomen medidas concretas para la igualdad a nivel local. Hagan uso de las herramientas que ponen a disposición del organismo a través de su observatorio, en línea con los poderes conferidos a los*



gobiernos locales y regionales de diferentes países, y proporcionar los recursos financieros y humanos necesarios para su implementación, y en el caso del Ayuntamiento de Lasarte-Oria, ejecutar acciones en relación de la ley 4/2005 de forma transversal.

- *Asumir medidas efectivas para enfrentar la violencia que siguen soportando las mujeres en la actualidad, aún en el siglo XXI, se deben combatir con toda forma de violencia perpetrada contra las mujeres en la vida pública y privada incluyendo el tráfico de mujeres, la explotación sexual, la violencia machista en todos los ámbitos de la sociedad y otros actos contra los derechos humanos de las mujeres.*

Para ello instamos a las instituciones:

- *A contemplar en sus presupuestos las partidas correspondientes.*
- *A hacer un llamamiento a la Diputación Foral de Gipuzkoa, al Gobierno Vasco y a los Estados e instituciones de la UE, para adoptar unas políticas y legislación comunes respecto a la prevención, protección y apoyo a las mujeres víctimas de violencia de género.*
- *Hacer dicho llamamiento a los Estados para que ratifiquen el convenio del Consejo de Europa, para prevenir y combatir todo tipo de violencia contra las mujeres (Convenio de Estambul).*
- *El Ayuntamiento de Lasarte-Oria adquiere el compromiso de ampliar e implicar en el municipio a diversos agentes, ciudadanos y ciudadanas como agentes activos contra dicha violencia.*
- *Tener en cuenta las necesidades específicas de mujeres y menores refugiados que huyen de la guerra y la persecución, y que llegan a nuestras ciudades y municipios, proporcionándoles la acogida y la atención adecuadas, y la prevención de toda clase de violencia y discriminación.*
- *El Ayuntamiento de Lasarte-Oria adquiere el compromiso de activar y diseñar un protocolo de acogida para personas inmigrantes y refugiadas.*
- *Demostrar su voluntad de cooperación a nivel global para conseguir el objetivo quinto de la agenda 2030 de las Naciones Unidas, que tiene como objetivo poner fin a toda forma de discriminación contra las mujeres.*

1.- 2015eko ABENDUAREN 9AN ETA 2016ko URTARRILAREN 12AN OSPATUTAKO BATZARREN AKTEN ONARPENA.

Bozkatzera jarrita 2015eko abenduaren 9an eta 2016ko urtarrilaren 12an ospatutako bilkuren akten onarpena, Lasarte-Oriako Udalbatzarrak AHO BATEZ **ONARTU** egiten ditu.

1.- APROBACIÓN DE LAS ACTAS DE LAS SESIONES CELEBRADAS LOS DÍAS 9 DE DICIEMBRE DE 2015 Y 12 DE ENERO DE 2016.

Sometidas a votación las actas de la sesiones celebradas los días 9 de diciembre de 2015 y 12 de enero de 2016, el Pleno del Ayuntamiento de Lasarte-Oria, por UNANIMIDAD **APRUEBA** las mismas.



2.- 2015 EKITALDIAN KREDITUAK ALDATZEKO GAUR ARTE BIDERATU DIREN DOSIERREN BERRI EMATEA.

Ekonomiako, Ogasuneko eta Ondareko Batzorde Informatiboak eta Kontuetako Bereziak, 2016ko otsailaren 9an egindako bilkuran emandako diktaminaz kontu ematen da.

Lasarte-Oriako Udalaren 2015(e)ko aurrekontuko 3. KREDITU TRANSFERENTZIAK Espedientea, 36.991,90 eurokoa, Alkateak 2015(e)ko azaroaren 30(e)an emandako ebazpenaren bidez onetsia.

Udalbatzarra jakitun geratzen da.

2.- DACIÓN DE CUENTA DE LOS EXPEDIENTES DE MODIFICACIÓN DE CRÉDITOS CURSADOS HASTA LA FECHA DEL EJERCICIO 2015.

Se da cuenta del dictamen emitido por la Comisión de Economía, Hacienda, Patrimonio y Especial de Cuentas en reunión celebrada el 9 de febrero de 2016.

Expediente de TRANSFERENCIA DE CRÉDITOS nº 3 del presupuesto 2015 del Ayuntamiento de Lasarte-Oria, por un importe de 36.991,90 euros, aprobado por Resolución de Alcaldía de fecha 30 de noviembre de 2015.

El Pleno se da por enterado.

3.- EH BILDU UDAL TALDEAK AURKEZTUTAKO MOZIOA "SOTERRATUAK ITXI ETA ALTERNATIBA ADOSTUA BILATZEA"-RI BURUZKOA.

* EH BILDU eta ADLOP akordio batetara iristen dira hurrengo emendakin transakzionala aurkezteko.

3.- MOCIÓN PRESENTADA POR EL GRUPO MUNICIPAL EH BILDU RELATIVA A "CERRAR LOS SOTERRADOS Y BUSCAR UNA ALTERNATIVA CONSENSUADA".

* EH BILDU y ADLOP llegan a un acuerdo para presentar la siguiente enmienda transaccional.

Barrio jaunak hartzen du hitza eta esaten du prest daudela bozketa puntuz puntu egiteko, aurkezten dituzten bi puntu, beraiek aurkeztutakoan ere agertzen bait dira.

Toma la palabra el Sr. Alcalde para leer la moción que se transcribe a continuación:

ENMIENDA TRANSACCIONAL DE EH BILDU – ADLOP A LA MOCIÓN DE EH BILDU PARA SOLICITAR EL CIERRE DE LOS SOTERRADOS Y LA BÚSQUEDA DE UNA ALTERNATIVA CONSENSUADA

Ante los problemas que generan los contenedores soterrados (ratas, cortes de luz, olores, gastos elevados...), el grupo municipal de EH Bildu de Lasarte-Oria propone a los restantes grupos el cierre de los mencionados soterrados y la búsqueda de una alternativa consensuada.

Tanto la ciudadanía desde las redes sociales como el grupo municipal de EH Bildu en la Comisión correspondiente se denunciado los problemas de falta de alumbrado público durante las noches en diversas zonas del municipio. Ante ello, la respuesta dada en las comisiones de noviembre del 2015 y enero de 2016 por los representantes municipales del PSOE ha sido, resumidamente, la siguiente:

"Los problemas de alumbrado existentes en el municipio están generados por las ratas, puesto que se comen los cables de la luz. Sucediendo, por otra parte, que la proliferación de estos roedores tiene su origen en los contenedores de residuos que tenemos instalados en el pueblo".



Además del problema de las ratas, los contenedores están en el origen de otros diversos problemas y gastos:

1.- El gasto necesario para llevar a cabo las campañas de desratización en los soterrados asciende a 1.800 € anuales.

2.- El gasto necesario para hacer frente a las reparaciones de las frecuentes averías que se producen en los soterrados ascendió a 46.557,34 euros en 70 intervenciones a lo largo del año 2014. En el año 2015, por su parte, el gasto fue de 10.781,84 euros en 11 intervenciones, a pesar de haber sido la propia Brigada Municipal de obras quien se hizo cargo de la mayoría de las intervenciones.

3.- Como consecuencia de la suciedad que se acostumbra a acumular en el entorno de los soterrados y la consiguiente suciedad de las calles, son frecuentes los problemas de olores que hemos de padecer los ciudadanos.

4.- Como consecuencia de que las ratas generadas por los soterrados se comen los cableados del alumbrado público, nos encontramos con que un día sí y otro también distintas zonas del municipio se quedan sin iluminación.

5.- La existencia de contenedores soterrados que no dan opción al reciclaje impide que puedan ser reciclados muchos residuos que podrían serlo.

Siendo conocedores los partidos de esta serie de problemas que tenemos en el pueblo, desde EH Bildu tenemos clara la necesidad de alternativas que redunden en beneficio de la ciudadanía: por una parte, ofreciendo a los lasarteoriatarras la posibilidad de reciclar residuos, y que, además, supongan el cierre de los soterrados, origen de los problemas anteriormente señalados, evitándose de este modo un gasto por parte del ayuntamiento del dinero de toda la ciudadanía. Consideramos, por ello, que el ayuntamiento debe poner las vías para decidir esas alternativas consensuando también con la ciudadanía, remarcando la necesidad de esta búsqueda de alternativas que no generan perjuicios a la ciudadanía sea acordada entre todos, incluida la propia ciudadanía.

Por todo ello, el ayuntamiento de Lasarte-Oria acuerda lo siguiente:

1. Instar al Gobierno Municipal a que continúe trabajando con el objetivo de incrementar las tasas de reciclaje en nuestro pueblo, adoptando para ello las medidas necesarias que permitan alcanzar un porcentaje mínimo de reciclaje del 60%.

2. Instar al Gobierno Municipal a la elaboración de un estudio técnico objetivo de la situación de los contenedores soterrados del municipio, así como de los posibles problemas existentes derivados de ellos y las distintas soluciones alternativas.

3. Instar a la Comisión de Servicios Públicos a que analice el estudio realizado y, de esta forma, obtener las conclusiones más adecuadas relativas al futuro de este servicio entre todos los grupos municipales.

4. Solicitar que este trabajo se lleve a cabo recogiendo las propuestas y aportaciones de la ciudadanía, colectivos ciudadanos y grupos municipales, buscando el poder acordar entre todos la solución más adecuada.



Toma la palabra el Sr. Naya y dice que su Grupo Municipal ha considerado interesante hacer una transacción con EH BILDU, porque entienden que es posible que este Ayuntamiento se equivocara al instalar los soterrados, pues ahora están viendo el alto coste de mantenimiento que tiene, los problemas de luz, las ratas, etc. Por lo tanto, viendo posibles alternativas o vías para solucionar todo esto, les parecía adecuado, ya que hoy en día todos los partidos políticos hablan tanto de democracia y de participación, que por lo menos en los asuntos más relevantes del municipio como pueda ser este, contarán con la propia ciudadanía para que pudiera darnos sus propios puntos de vista, aportaciones y demás. Además, entienden que esto no va a paralizar ningún proceso, porque este ya está instalado y está funcionando, solo que tiene un coste de mantenimiento muy alto. Por eso, les parece que esta moción es perfectamente coherente y que se puede llevar a cabo simplemente con un poco de voluntad.

Barrio jaunak hartzen du hitza eta esaten du mozio honen jatorrian bi puntu edo kontu daudela. Hasteko, sare sozialetan eta kalean jaso eta ikusi dutena, jendearen kezka, hainbat auzotan gauetan argirik ez zegoelako. Aipatzen du, gaur eguerdian lagun batek esaten ziola atzo Sasoetan pertsona bat erori egin zela iluna zegoelako eta honekin esan nahi duela arazoa hor dagoela. Gaineratzen du, arazo horren aurrean azaroko Zerbitzuetako Batzordean galdetu zutela, ea zer gertatzen zen Askatasunaren parkean eta Zumaburun, argirik ez bait zegoen gauetan eta arloko teknikariak eman zuen erantzuna, arratoiek jaten dituztela kableatuak izan zela. Segitzen du esaten, urtarrilean, Batzorde berean, ADLOP-ko ordezkari batek galdera berbera edo antzekoa egin zuela eta erantzuna ildo berdinean joan zela. Jarraitzen du esaten, egia esan, soterratuak betidanik beste motako arazoak ere ematen dituztela, eta adibide moduan 2014ko ekaineko Zerbitzuetako Batzordeko akta erakusten du eta nola bertan Batzorde horretako Arduraduna zenak, Prieto andreak, halako kontu emate bat eman zuela: *"desde el Departamento de Servicios se propone a cada grupo que a lo largo del verano reflexionen sobre qué hacer con los contenedores soterrados, si se siguen manteniendo o no, para que después se pueda hablar sobre ello. Comenta, que las bombas no dan abasto, los pistones no funcionan la mitad de las veces, se inundan continuamente, son muchos los problemas que dan. A continuación da datos sobre el coste que tienen los contenedores soterrados y lo que supondría el coste sin ellos. Comenta, que el ahorro sin soterrados supondría unos 195.540€ anuales, los cuales se reparten de la siguiente forma: 85.800€ en el coste de la recogida de residuos, 45.000€ del mantenimiento de los contenedores soterrados, 10.000€ en los 2.500 litros de aceite para los pistones y 54.740€ del coste del personal de la Brigada para la limpieza de contenedores. A este importe habría que restarle, el primer año, 48.400€ que sería el coste que correspondería a los 100 contenedores que habría que instalar para sustituir a los soterrados"* Honekin esan nahi du, soterratuak sortzen dituzten arazoak zaharrak direla, hasieratik sortzen zirela, hasiera batean garantia barruan zeudela eta orduan Udalarentzat sortzen zen kostua ez zela horrenbestekoa agian, baina ikusten dela soterratuak kenduta aurreztu daitekeena kopuru potoloa dela. Azaltzen du, hauek direla mozioa aurkeztearen arrazoi oinarritzkoenak, eta pare bat kontu aipatzearen, esaten du, soterratuak kentzen badira beste zerbait jarri beharko dela eta beraz beraiek planteatzen dutena, bilatu behar den alternatiba hori, modu konpartituan egitea, hau da, herritarrekin, uste bait dute jendeak eskubidea duela parte-hartze prozesu edo erabaki honetan. Gaineratzen du, parte-hartzeko modua ezberdina izan daitekeela eta askotan segun eta zer motatako kontu edo arazoa den, bideak ezberdinak izan daitezkeela. Bukatzeko esaten du, adibide bezala Zerbitzuetako Batzordean planteatu zutela, ateak irekitzea herritarrei, nahi duenak bere proposamenak egin ditzan.

Toma la palabra la Sra. Acevedo y dice que en primer lugar quiere hacer varias puntualizaciones, ciertamente EH BILDU ha presentado una moción, que posteriormente se ha intentado a través del Grupo Socialista alcanzar un acuerdo y generar una transaccional. En ella se hablaba de un informe técnico, que entendían que debía ser objetivo y tratado en



la Comisión correspondiente, que es la Comisión de Servicios Públicos, entre otros motivos, porque a su juicio, es el foro en el que se debiera tratar. Primero, porque está representada por las formaciones políticas, las cuales han sido elegidas todas ellas por los ciudadanos de este pueblo. Añade, que EH BILDU no solamente no lo ha aceptado, sino que posterior ha presentado una propuesta de acuerdo con ADLOP, en el que incluso ha modificado puntos de la original. Es decir, lejos de querer buscar un consenso, lo que ha hecho es introducir elementos que probablemente entre las diferentes formaciones políticas que conforman este Ayuntamiento, generarían mucho más conflicto. Dicho esto, hace una reflexión, y dice que en el 2014 la representante que formaba parte del equipo de gobierno, manifestó una serie de cosas que han mencionado y que ella no va a volver a repetir. Continúa diciendo, que desde las elecciones municipales ha pasado un año, un año no solamente en que no se ha hecho nada, sino que además se ha elaborado un presupuesto, un presupuesto que por otro lado tampoco ha contemplado absolutamente nada. Comenta, que han tenido un año para hacer propuestas, para que si les interesaba realmente y como dicen ahora, querían hacer un proceso participativo, haberlo hecho. Les dice, que han gobernado durante cuatro años, en los que no han hecho nada al respecto. Por lo tanto, le sorprende, y es verdad que los últimos 6 meses se ha acostumbrado a este tipo de política de tratar de quedar bien. Dice, que ella se remite a las actas, que se han trabajado otros procesos participativos durante estos años y perfectamente se podría haber hecho ese, pero ni lo han planteado ni contemplado en el presupuesto. Por último, dice que ciertamente han llevado un Reglamento de Participación, reglamento en el que las diferentes formaciones políticas han presentado enmiendas, para que se debata y para consensuar un reglamento donde se establezcan los procesos participativos, que como bien le decían el otro día en la Comisión pueden ser diferentes en función del tema. Le dice al Sr. Barrio, que el otro día manifestó en la Comisión de Régimen Interior y Participación que no iba participar de ese reglamento, que se levantaba, es decir, una vez más y como hace siempre, propone o esto o nada. Por lo tanto, francamente el Grupo Socialista considera que hay que solicitar un informe en el que deben evaluar lo que los técnicos les aconsejen, y por último, donde todas las formaciones políticas una vez de debatir y discutir, alcancen un acuerdo.

Barrio jaunak hartzen du hitza eta aldaketak sartu dituztelaren baitan, esaten du, lau puntuetatik bi egindako kontaktuetan planteatuak direla, hain zuzen, PSE-EE-PSOE-ren aldetik, bigarren eta hirugarren puntuak, non eskatzen den, gaia teknikoki tratatzea, dagokion Batzordetik pasa ondoren. Aipatzen du, beren hasierako planteamenduan eskaera zuzena zela, hau da, soterratuak ixtea, eta beraiek esandako arrazoiengatik, uste dute nahiko garbi dagoela soterratuak arazoak besterik ez dituztela sortzen. Gaineratzen du, Alkate jaunarekin izandako kontaktuetan berak behar hori planteatzen zuela eta arazorik ez daukatela horretarako, hain zuzen, horregatik sartu dituztela bigarren eta hirugarren puntuan. Aipatzen du, egia dela, Alkate jaunak planteatutako lehenengo puntuan aldaketa bat sartu zutela, hain zuzen, erreziklajeari begira minimo bat planteatzea, %60a, leku askotan onartuta dagoela minimo bezala, nahiz eta beraien nahia askoz ere gehiago izan, baina prest daudela minimo horretara moldatzeko. Jarraitzen du esaten, planteatzen duten %60 hori ez dela gauza ikaragarria, beste herrietan, Billabonan adibidez, PSE, PNV eta BILDU-k akordio bat lortu dutela, eta bertan plantatzen den minimoa %70a dela, hau da, altuagoa, eta beraiek ez dutela hori jarri, zeren, mozio honen helburua soterratuari soluzio bat ematea dela, eta horregatik jarri duten portzentai hori, denok adosteko modukoa dela uste dute. Laugarren puntuan bai planteatzen dela parte-hartzearena eta horri buruz, azkenean herritarrak bozkak eman dituztela dio, eta bozka horien arabera daudela banatuta hemen, hori inork ez duela zalantzan jartzen, baina horrek ez duela esan nahi derrigorrez erabakiak beraiek bakarrik hartu behar dituztenik. Bestalde, aurreko urtetan ezer ez dutela egin esan dutenari erantzunez, soterratuak kentzen badira kontenedoreak jarri beharko direla dio, 5. Kontenedoreko Batzordea horretarako sortu zela, orain Alkate jauna dena Lehendakari moduan egon zelarik Batzorde horretan. Gaineratzen du, Batzorde horretatik eskatutakoari



Gobernutik ez zitzaiola inongo trabarik jarri, eta horretarako planteatzen zitezkeen diruen edo partiden arazoak, beste partidekin izan dituztenak izan zitezkeela, aurrekontuak berandu onartzea etab. Hala ere, une honetan antzeko egoeran daudela dio, printzipioz aurtengo aurrekontuak maiatzean onartzekoak zirela eta ikusteke dagoela eta ikusiko dutela, zeren, oraingoz epe jakinik ez dagoela. Beraz, kontenedoreak jarri edo soterratuak kentzeko ezer ez bada egin, ez dela aurreko Gobernuaren erruagatik. Bukatzeko esaten du, Parte-hartze Erregelamenduari buruz, PSE-EE-PSOE-ko bozeramaileari eskatuko liokeela egia osoa esatea, bera inondik altxa zela esatea ez bait da egia osoa, baizik eta esan zuena eta EH BILDU-k defendatzen duena, beste edozein arautegirekin egiten dena egitea dela, hau da, horren elaborazioan teknikari bat egotea. Azaltzen du Arautegi Orokorrean teknikari bat egon zela, gainera hasierako zirriborroa sortzen, Idazkari jaunak egin zuela lan hori. Gaineratzen du, edozein arlotako arautegi bat egiten baldin bada, arlo horretako teknikariak egiten duela edo behintzat horretan laguntzen duela, eta noski erabakia azkenean politikariena dela, baina teknikari bat dagoela hor bere iritzia aditu eta teknikoak emateko. Parte-hartzean eskatzen dutena gauza berbera dela dio eta ez beste munduko ezer, hau da, arlo espezifiko batean, gainera nahiko arlo berria eta guztiontzat ezezaguna den arlo batean, ikuspegi aditu bat egotea. Eskatzen du, beste alderdiekin konpartitzeko prest dauden lanketa horretan, teknikari bat egotea politikoei laguntzeko, beraz, teknikari bat dagoenean beraiek hor egongo direla ekarpenak egiten zalantzarik gabe.

Toma la palabra la Sra. Acevedo y dice que ciertamente ella puede contar toda la verdad, puede decir que han elaborado un Reglamento de Participación, que por otro lado ha sido supervisado por los técnicos municipales, técnicos que cuentan con todo su aval, y que entre otras cosas lo que hacen es aconsejar y asesorar a los responsables políticos. Añade, que cree recordar que cuando se aprobó el Reglamento de Participación, al igual que en otros reglamentos había la posibilidad de hacer aportaciones en 15 días y EH BILDU pidió que se ampliara a un mes. Comenta, que justo cuando finaliza el poder dar registro de entrada a las aportaciones de los diferentes partidos políticos, le diga que él no va a participar porque no existe un técnico, pues que ella le va a repetir lo mismo que le dijo allí, que tienen técnicos municipales, y que él está liberado al igual que ella, por lo que reciben una retribución económica y entiende que es su deber y el de ella el realizar trabajos. Sigue diciendo, que la supervisión de ese Reglamento, que es jurídica, ya la han hecho los técnicos municipales, pero que también le preguntó que titulación específica necesitaba un técnico de participación y él le contestó que no lo había, pero que sí había tres empresas. Continúa diciendo, que ya está bien de jugar a doble filo, el Reglamento es un Reglamento de Participación que tiene los avales del servicio jurídico de este Ayuntamiento y que posiblemente se pueda ampliar y mejorar con las aportaciones de las diferentes formaciones políticas, pero que empezar a contratar gente para que les hagan el trabajo, le recuerda que los dos están liberados y eso les implica que si en vez de 8 horas son 16, tienen que trabajar y hacer su trabajo, y no estar continuamente contratando técnicos para que les hagan cosas, por lo que también les están pagando a ellos, y que técnicos hay en el Ayuntamiento para que hagan uso de ellos.

Toma la palabra el Sr. Naya y dice que lo único que quiere puntualizar, es lo que ha dicho la Sra. Acevedo respecto a que las formaciones políticas han sido elegidas por la ciudadanía, entiende que refiriéndose a que por ello les toca tomar ciertas decisiones. Comenta, que su Grupo Municipal no está de acuerdo con esa apreciación, es cierto que han sido elegidos y elegidas, eso les da una responsabilidad, pero que eso no significa que tengan que tomar las decisiones que en última instancia afectan a la ciudadanía. Por otro lado, dice que sigue sin entender muy bien donde está la discrepancia en esta moción, ya que el punto cuarto lo único que intenta hacer es abrir una vía después del informe etc, para que la ciudadanía y las asociaciones tengan un medio de poder participar en esto que en última instancia afecta a todos y a todas. Por lo tanto, le gustaría que lo reconsideraran porque



luego no pueden estar pidiendo democracia y democracia. Pregunta si la democracia solo es ir a votar cada cuatro años y echar la papeleta en una urna, y dice que él cree que tienen que ir un poco más allá. Añade, que están preparando un Reglamento de Participación Ciudadana para dar vías de participación a la ciudadanía, y pregunta si realmente esto es tan difícil de llevar a cabo y si se quieren tomar todas las decisiones que conciernen a la ciudadanía por los Grupos Municipales, y dice que su grupo desde luego que no.

Barrio jaunak hartzen du hitza eta esaten du entzundakoarekin oso ados dagoela eta bere erantzuna parte-hartzeari buruz eta hor esandako hainbat gauzei buruz joango zela, baina ez duela merezi, zeren, hemen eta orain helburua soterratuak direla eta horretaz hitz egin eta bozkatu behar dutela.

Barrio jaunak mozioa puntuka bozkatzea eskatzen du.

Toma la palabra el Sr. Alcalde y le dice que él ha firmado la moción junto con el Sr. Ares de ADLOP, por lo tanto, quienes tienen que solicitar la votación por puntos son las formaciones que no la hayan firmado, porque se entiende que los que lo han firmado están de acuerdo con todo el documento. Por lo que, quienes tienen que hacer la solicitud de la votación por puntos tendrían que ser el PP, PNV o el PSE-EE-PSOE, ellos harían la petición y los proponentes tendrían que aceptarla o no, y si esas formaciones no hacen la petición se votaría el documento íntegro.

Barrio jaunak hartzen du hitza eta Idazkari jaunari galdetzen dio ea ala den edo ez.

19:06 direnean Udalbatza eteten da Idazkari jaunak bere konprobazioak egin ditzan.

Quando son las 19:06 horas se suspende el Pleno para que el Sr. Secretario haga las comprobaciones correspondientes.

19:15 direnean Udalbatza berrezartzen da.

Quando son las 19:15 horas se reanuda el Pleno.

Toma la palabra el Sr. Secretario y dice que va leer lo que está previsto en el artículo 68 del Reglamento, que en principio está aprobado, pero falta su publicación, por lo que todavía no está en vigor, y dice así: "la votación se realizará sobre el dictamen o propuesta en su conjunto, no pudiéndose realizar votaciones sobre cada uno de los puntos que pudieren contenerse, salvo que previamente al inicio de la votación a propuesta de algún corporativo se adopte acuerdo al efecto por la mayoría absoluta de los corporativos que legalmente constituyen el Pleno. En el caso de que el asunto objeto de debate sea una moción, para que la votación pueda hacerse individualmente sobre los puntos de la misma y no sobre el conjunto, se requerirá solamente la previa aceptación del portavoz del grupo o grupos proponentes".

Toma la palabra el Sr. Alcalde y dice que él entiende que si lo que acaban de aprobar es verdad, a lo mejor no es lo más claro que han podido aprobar, pero pone aceptación, por lo tanto para hacer una aceptación por parte del proponente, tienen que hacer una petición previa de votación por puntos. Añade, que una cosa es aceptación y otra ofrecimiento, y que tú aceptas cuando el resto de los partidos te piden esa votación por puntos. Si el resto de los partidos no lo piden es que no lo quieren.



Toma la palabra el Sr. Secretario y dice que con permiso de la Alcaldía, a él personalmente le parece, que ese artículo que de alguna forma puede dar lugar a diferentes tipos de interpretaciones, sería llevar a un extremo muy lejano el hecho o la cuestión de formalizar demasiado como se puede plantear esto. Añade, que resolverlo sería muy sencillo, porque como hemos visto en los dos párrafos, interpretándolos conjuntamente, cualquier otro concejal del mismo grupo podría plantearlo, con lo cual el portavoz lo aceptaría, por lo que le parecería llevarlo al absurdo. Por lo tanto, él entiende que sería suficiente con que el portavoz dijera que quiere votarlo por puntos.

Toma la palabra el Sr. Alcalde y dice que en Junta de Portavoces deberían tratar este tema para aclararlo, para posteriores circunstancias que pudieran darse, para poder aclarar el procedimiento a seguir. Añade, que de todas maneras la verdad que es la primera vez que aplican el Reglamento Orgánico Municipal, porque anteriormente el procedimiento debería haber sido votar primero la alternativa, y en el caso que no se aprobara votar la original, pero como están con este nuevo procedimiento van a votarla por puntos como lo han pedido, y posteriormente acordarán cual es el procedimiento para siguientes ocasiones.

*Emendakina puntuka bozkatzea erabakitzen da.

* Se decide votar la enmienda por puntos.

Bozkatzera jarrita EH BILDU eta ADLOP-k aurkeztutako emendakin transakzionalaren lehen puntua, Lasarte-Oriako Udalbatzarrak aldeko zazpi botorekin (4 EH BILDU, 3 ADLOP) eta kontrako hamar botorekin (7 PSE-EE-PSOE, 2 EAJ-PNV, 1 PP) **BAZTERTU** egiten du.

Sometido a votación el primer punto de la enmienda transaccional presentada por EH BILDU y ADLOP, el Pleno del Ayuntamiento de Lasarte-Oria con siete votos a favor (4 EH BILDU, 3 ADLOP) y diez votos en contra (7 PSE-EE-PSOE, 2 EAJ-PNV, 1 PP) **RECHAZA** la misma.

Bozkatzera jarrita EH BILDU eta ADLOP-k aurkeztutako emendakin transakzionalaren bigarren puntua, Lasarte-Oriako Udalbatzarrak aldeko zazpi botorekin (4 EH BILDU, 3 ADLOP) eta kontrako hamar botorekin (7 PSE-EE-PSOE, 2 EAJ-PNV, 1 PP) **BAZTERTU** egiten du.

Sometido a votación el segundo punto de la enmienda transaccional presentada por EH BILDU y ADLOP, el Pleno del Ayuntamiento de Lasarte-Oria con siete votos a favor (4 EH BILDU, 3 ADLOP) y diez votos en contra (7 PSE-EE-PSOE, 2 EAJ-PNV, 1 PP) **RECHAZA** la misma.

Bozkatzera jarrita EH BILDU eta ADLOP-k aurkeztutako emendakin transakzionalaren hirugarren puntua, Lasarte-Oriako Udalbatzarrak aldeko zazpi botorekin (4 EH BILDU, 3 ADLOP) eta kontrako hamar botorekin (7 PSE-EE-PSOE, 2 EAJ-PNV, 1 PP) **BAZTERTU** egiten du.

Sometido a votación el tercer punto de la enmienda transaccional presentada por EH BILDU y ADLOP, el Pleno del Ayuntamiento de Lasarte-Oria con siete votos a favor (4 EH BILDU, 3 ADLOP) y diez votos en contra (7 PSE-EE-PSOE, 2 EAJ-PNV, 1 PP) **RECHAZA** la misma.

Bozkatzera jarrita EH BILDU eta ADLOP-k aurkeztutako emendakin transakzionalaren laugarren puntua, Lasarte-Oriako Udalbatzarrak aldeko zazpi botorekin (4 EH BILDU, 3 ADLOP) eta kontrako hamar botorekin (7 PSE-EE-PSOE, 2 EAJ-PNV, 1 PP) **BAZTERTU** egiten du.

Sometido a votación el cuarto punto de la enmienda transaccional presentada por EH BILDU y ADLOP, el Pleno del Ayuntamiento de Lasarte-Oria con siete votos a favor (4 EH BILDU, 3 ADLOP) y diez votos en contra (7 PSE-EE-PSOE, 2 EAJ-PNV, 1 PP) **RECHAZA** la misma.



* Baztertua izan denez, hurrengo osoko emendakina tratatzen da.

* Ya que es rechazada, se pasa a tratar la siguiente enmienda a la totalidad.

Toma la palabra el Sr. Alcalde para leer la enmienda a la totalidad que se transcribe a continuación:

Enmienda a la totalidad presentada por PSE-EE-PSOE, EAJ-PNV y PP en relación a la moción presentada por EH BILDU relativa a los contenedores soterrados.

El Pleno del Ayuntamiento de Lasarte-Oria acuerda lo siguiente:

- 1. Instar al Gobierno Municipal a que continúe trabajando con el objetivo de incrementar las tasas de reciclaje en nuestro pueblo, adoptando para ello las medidas necesarias.*
- 2. Instar al Gobierno Municipal a la elaboración de un estudio técnico objetivo de la situación de los contenedores soterrados del municipio, así como de los posibles problemas existentes derivados de ellos y las distintas soluciones alternativas.*
- 3. Instar a la Comisión de Servicios Públicos a que analice el estudio realizado y, de esta forma, obtener las conclusiones más adecuadas relativas al futuro de este servicio entre todos los grupos municipales.*

Bozkatzera jarrita PSE-EE-PSOE, EAJ-PNV eta PP-k aurkeztutako osoko emendakina, Lasarte-Oriako Udalbatzarrak aldeko hamar botorekin (7 PSE-EE-PSOE, 2 EAJ-PNV, 1 PP) eta zazpi abstentziorekin (4 EH BILDU, 3 ADLOP) **ONARTU** egiten du.

Sometido a votación la enmienda a la totalidad presentada por PSE-EE-PSOE, EAJ-PNV y PP, el Pleno del Ayuntamiento de Lasarte-Oria con diez votos a favor (7 PSE-EE-PSOE, 2 EAJ-PNV, 1 PP) y siete abstenciones (4 EH BILDU, 3 ADLOP) **APRUEBA** la misma.

Toma la palabra el Sr. Sáenz y dice que su explicación voto está más relacionada con la moción anterior, y es que están de acuerdo con el diagnóstico que se ha presentado y sobre los problemas que generan los contenedores soterrados, pero la realidad es que su grupo no quiere cerrarlos, o por lo menos no quiere desde un inicio marcar la postura de querer echarles el cerrojo. Lo que quieren es seguir trabajando, más si cabe, en buscar las soluciones para esos problemas, y entienden que en cualquier caso están ante un problema puramente técnico, en el que son nuestros técnicos profesionales los que deben volver a pronunciarse, y a los que deben, en esta ocasión concreta, escuchar, y con los que deben de trabajar. Añade, que aunque parezcan casi iguales las mociones, él cree que son importantes tanto el título como el carácter, por ejemplo de la argumentación previa, y la realidad es que hoy por hoy su grupo no quiere cerrar los contenedores soterrados.

Toma la palabra la Sra. Alkorta y dice que su grupo está de acuerdo con la exposición de motivos, saben que hay un problema desde hace mucho tiempo con los soterrados y que hay que darle una salida. Comenta, que se han incluido puntos a última hora que no estaban en la moción original, entonces cuando se ha intentado llegar a un consenso que cree que era perfectamente posible, se han introducido datos o puntos denotando una intencionalidad, desde su manera de ver, de no querer llegar a un acuerdo, como es el establecer objetivos propios y al margen de la normativa actual, cuando en ningún momento se había hecho



alusión a la normativa actual, precisamente por querer llegar a un consenso. Reitera, que al querer introducirlos han denotado esa voluntad de manifestar el no apoyo a la normativa actual, y ello les obliga a recordarles que la norma foral vigente es el PIGRUG, aprobada por una gran mayoría en Juntas Generales, 45 junteros de 51 votaron a favor de dicho plan y la única que cumple con la normativa europea. Sigue diciendo, que los objetivos entonces aprobados mejoraban incluso los datos del PIGRUG de aquel año 2002, dichos objetivos perseguían y persiguen reducir mediante la prevención, la reutilización, el reciclaje y el compost hasta un 57% de la basura generada actualmente, y recuerda que dichos objetivos no fueron modificados por el anterior gobierno de la Diputación, por lo tanto, no hay que sacarse ahora objetivos de la manga sin tener una base técnica-científica, ni una hora de ruta para conseguirlo. Por otro lado, consideran que la Comisión de Servicios junto con la normativa de participación ciudadana que se aprobará en breve, pueden ser instrumentos suficientes y eficaces que garantizaran la participación de la ciudadanía en este y en cualquier otro asunto de interés municipal. Es por eso que se han visto más cómodos en la redacción de los puntos consensuados por PP, PSOE-EE-PSE y ellos mismos.

Toma la palabra el Sr. Naya y dice que el motivo de su abstención no es otro que evidentemente creen que algo es algo, y ya que no han podido sacar adelante su moción, entendían que no era justo votar en contra de la otra. Añade, que le permitan que les diga mediante un ejemplo visual la diferencia de participación ciudadana entre ellos y los demás. Para ellos la participación ciudadana es que la ciudadanía pueda ser participe de este tipo de situaciones que son de importancia y de alguna manera creen que tienen que ir por esa vía, y que para los demás la participación ciudadana es esto (rompe la moción que tiene en la mano para reflejar lo que representa la participación ciudadana para los demás en su opinión).

Toma la palabra la Sra. Alkorta y le dice al Sr. Naya que le agradecería que utilizara su turno de debate para debatir, y no la explicación de voto, después de haberles escuchado, para querer generar un debate con ellos.

4.- EAJ-PNV UDAL TALDEAK AURKEZTUTAKO MOZIOA "LASARTE-ORIAKO BIDEGORRI SAREAK HOBETZEA"-RI BURUZKOA.

4.- MOCIÓN PRESENTADA POR EL GRUPO MUNICIPAL EAJ-PNV REALTIVA A "MEJORA DE LA RED DE BIDEGORRI-S DE LASARTE-ORIA".

Alkorta andreak hartzen du hitza jarraian transkribatzen den mozioa irakurtzeko:

LASARTE-ORIAKO BIDEGORRI SAREAREN HOBETUNTZA

Hankak eta bizikleta, ibilgailu osasungarriak eta eraginkorrak izan ezezik onuragarrienak ere badira ikuspuntu ekonomiko batetik eta ingurunearen babesaren aldetik.

Hori dela eta, bizikleta hiriguneetan mugitzeko aukerarik sendoenetako batean bihurtu da gaur gaurkoz, eta horrela pentsatzen dute europarren %73k zeintzuk bizikleta kotxearen aldean lehentasunezko tratua izan beharko lukeela pentsatzen duten.

Izan ere, Europar kotxez egiten diren desplazamenduen erdiek, 5Km baino gutxiago dute (ordu erdi bat baino gutxiago bizikletan). Beraz, benetako aukera baten aurrean gaude herrietan bertan edo (zenbait kasutan) herrien artean mugitzeko eta batzuetan, oso aukera erabilgarria izan daiteke garraio publikoarekin konbinatuta.

Bestalde ukaezinak dira osasunarengan bizikletaren praktikak dituen onurak.

Hala eta guztiz ere, bukatu gabeko Bidegorri-sareak, dagoeneko existitzen diren bidegorrien erabilera okerrak eta mantenu faltak oztopatzen dute bizikletaren erabilera Lasarte-Orian.



Horregatik guztiagatik, EAJ udal taldeak udalbatzar honek ondorengo erabakiak hartu ditzala proposatzen du:

- 1. Ingurunean eta osasunean dituen abantailengatik, aisia eta garraiorako bitarteko bezala bizikletak duen onura publikoa aitortzea.*
- 2. Eremu publikoak bizikletaren trafikora egokitzeko neurriak hartzeko eta onartzeko beharra kontsideratzea eta aintzat hartzea, bidegorrietatik segurtasunarekin eta modu eroso batean ibiltzeko herritarrok dugun eskubideak bermatu ahal izateko. Neurri horiek, seinaleztapen egoki bat, eremu publikoarentzako diseinu arauak, eta beharrezkoa denean, txirringulariei zuzendutako espazio bereizi bat erreserbatzea ere jaso beharko lukete.*
- 3. Neurri horiek, garraiorako udal eta bailara planetan, Arau Subsidiarioetan eta Udal Agenda 21ean jasotzea.*

MOCIÓN PARA LA MEJORA DE LA RED DE BIDEGORRIS DE LASARTE-ORIA

La bicicleta y los pies son los vehículos más rentables desde el punto de vista ambiental y económico, además de ser eficiente y saludable.

Por ello, la bicicleta es, hoy en día, una de las alternativas más sólidas para desplazarse en las áreas urbanas, donde el 73 % de los europeos piensa que la bicicleta debe gozar de un trato preferente frente al coche.

Una prueba de ello es que en Europa la mitad de los desplazamientos que se realizan en automóvil tienen una distancia inferior a los 5 km. (menos de media hora de paseo en bicicleta), por lo que estamos hablando de una opción realista tanto para moverse en el interior de las ciudades, como para la movilidad interurbana, según los casos y, a veces, extremadamente útil en combinación con el transporte público.

Por otro lado, son innegables los múltiples beneficios para la salud que tiene la práctica moderada del ciclismo.

Sin embargo, el uso de la bicicleta en Lasarte-Oria se ve dificultada por una red de Bidegorris incompleta, por un uso indebido de los Bidegorris ya existentes y una falta de mantenimiento de los mismos.

Por todo ello, el grupo municipal EAJ/PNV propone al pleno de este ayuntamiento la adopción de los siguientes acuerdos:

- 1. Declarar la utilidad pública de la bicicleta como medio de transporte y ocio, por sus múltiples ventajas para el medio ambiente y la salud pública.*
- 2. Tomar en consideración la necesidad de elaborar y aprobar medidas que garanticen la adaptación de las vías públicas al tráfico ciclista, de modo que todos y todas podamos ejercer con comodidad y seguridad el derecho a circular en bicicleta por ellas. Estas medidas deberían incluir: señalización adecuada, normas de diseño de la vía pública*



que la hagan apropiada a su uso por los ciclistas y, cuando ello sea necesario, la reserva de un espacio exclusivo para los ciclistas (Bidegorri).

- 3. Incluir dichas medidas en los planes locales y comarcales de transporte, Normas Subsidiarias y en el desarrollo de la Agenda 21 local.*

Barrio jaunak jartzen du hitza eta honakoa irakurtzen du: *"a ze erretolika polita ezta? hankak eta bizikleta ibilgailu osasungarriak izan ezik, ibilgailu, hankak ibilgailu ditugu, toke ultracibernetico-ortopedicoarekin gainera, Robocop-ek bezala. Hain polita da erretolika hori, ze zuzen-zuzen Robocop gogoratzeaz gain, Lizardi gogoratu behar dugula ezinbestez: Gailurrera igo ahal dugu eguzkia? Nondik jaurtiko zutago gezia?, hau da, brindis al sol hutsa, eta brindis al sol izango balitz gaitz erdi, horrek ez du kalte handirik sortzen, edo agian bai. Arazoa da eguzkiari zuzen-zuzen begira jarri eta itsutu egiten zaituela, ez zara gauza ondoan duzun errealitatea ikusteko, arazoa da horrelako hitz eder guztien atzetik herritarrei ziria sartzeko asmoa dagoela, errealitatea ezkutatzeko asmoa. Errealitatea bestelakoa bait da, errealitatean Aldundiak bidegorrietara bideratutako dirua, aspaldidanik bideratutako txikiena da, ez da beraiek esana, Calapie hiriko txirindulari elkarteak, Gipuzkoako Foru Aldundiaren Bizikletaren Kontseiluan duela pare bat hilabete esana da. 2016koa da azken 15 urteotan aurrekontu txarrena bizikletari dagokionez, bere kezka agertu zuen Calapie-k Gipuzkoako bizikleta bideen sarea osatzeko planaren exekuziorako baliabideen murrizketak direla eta. Era berean, Administrazioari, orain dela bi urte onartu zen Gipuzkoako Bizikleta Bideen Lurralde Plan Sektorialean, programatutako bi lau urtekoetan bizikleta bideen sarea osatzea eta amaitzea eskatzen dio. Hauxe da errealitatea, eta arrazoia du Calapie kezkatuta egoteko, datuek diote Aldundiaren aurtengo aurrekontuak iazkoak baino 70 milioi gehiago izan dituela, hala ere, bizikletara eta bidegorrietara bideratutako diru kopurua herenera jaitsi da, 6 milioi euro ingurutik 2 milioi euro ingurura. Udalei laguntzeko beraien eskumeneko bidegorriak egiteko zeuden bi partida, 240.000€, desagertu dira, kendu egin dituzte, zero. Murrizketak erridikuluraino iritsi dira, bazegoen 25.000€ko diru partidatxo bat, kotxerik gabeko eguna eta horrelako antolaketan Udalei laguntzeko. Ba aurten bisiesto izateaz gain, ez da kotxerik gabeko egunik egongo, partidatxoa kendu dute, hori da errealitatea eta ez bakarrik bizikletari dagokionez, oro har, mugikortasun jasangarriarekin lotuta dauden zerbitzuekin, autobus zerbitzuekin adibidez, eta murrizketa hauek ez daude Aldundiko aurrekontuen murrizketekin lotuta. Lehen esan da, iaz baina 70 milioi gehiago ditu Aldundiak, erabaki politikoa da murrizketa horiek ematea, erabaki politiko azpiegitura handietako mugikortasun ez jasangarriaren alde, abiadura handiko trenaren alde adibidez, edo hurbilago etorrita Donostiako Metro-aren alde, munduko Metro zentimetroenaren alde, zeinek irabazten du horrekin? herritarrek ez behintzat. Konstruktore handiek bai, haiek bakarrik?, esandakoa, que los brindis al sol no nos deslumbren, Ez gaitezen engaina hitz eder horien atzetik ziria dago eta interes ekonomiko oso handiak eta oso interesatuak, ez osasuna eta ez aisia. Horregatik, bidegorrietako partidak lehenestea eskatzen diegu Aldundiari edo murrizketarik ez egitea behintzat, eta hala jasota dago gero bozkatzeko aukera egongo den emendakinean".*

Alkorta andreak hartzen du hitza eta esaten du harrিতa bera geratu dela erretorika horrekin. Gaineratzen du uste duela, foroz nahastu dela, hau Udalbatzarra bait da, eta ez Batzar Nagusiak, nahastuta dagoela uste duela, ez bait du komentario bat ere egin mozio honetan defendatu duten eduki baten gainean ere, ezta bat ere. Jarraitzen du esaten, Batzar Nagusietara joan dela eta beraiek hemen EAJ-PNV-ko Udal Taldea direla, eta beraien emendakina onartzeko prest zeudela baina ez dakiela zein debate sortu nahi duen erabat foro honetatik kanpo dagoen gai batekin. Eskatzen dio, hemen defendatzen den edukiaren inguruan eztabaidatuko balute, behintzat erantzuteko aukera bat izango bait luke. Galdetzen dio ea beraien mozioan zein "brindis al sol" dagoen.



Barrio jaunak hartzen du hitza eta esaten du beraiek aurkeztutako mozioaren gainean ezin dela debaterik egin denak bait daude ados, zein ez den honen alde egongo. Horregatik esaten duela hau "brindis al sol" bat dela.

Alkorta andreak hartzen du hitza eta esaten du oraindik ez diola erantzun non dagoen "brindis al sol" hori.

Bozkatzera jarrita EAJ-PNV-k aurkeztutako mozioa, Lasarte-Oriako Udalbatzarrak AHO BATEZ **ONARTU** egiten du.

Sometida a votación la moción presentada por EAJ-PNV, el Pleno del Ayuntamiento de Lasarte-Oria, por UNANIMIDAD **APRUEBA** la misma.

* Ondorioz hurrengo adizioako emendakinak tratatzera pasatzen da.

* En consecuencia se pasa a votar las siguientes enmiendas adicionales.

Toma la palabra la Sra. Acevedo para leer la enmienda de adición que se transcribe a continuación:

PSE-EE-PSOE-k EAJ-PNV-ren mozioari aurkeztutako emendakin gehigarria

4. *Udalbatzarrak Gipuzkoako Foru Aldundiari eskatzen dio buka ditzala bidegorrien sare forala Lasarte-Oriako sare munizipalarekin lotzeko konexio guztiak.*
5. *Udalbatzarrak udal-gobernuari eskatzen dio jarrai dezala gaur egungo bidegorri-sare munizipala lurralde osora zabaltzen, garapen urbanoen eta aurrekontuetako ahalbideen arabera.*
6. *Udalak erabaki hauek Gipuzkoako Foru Aldundiari helaraziko dizkio.*

Enmienda de adición de PSE-EE-PSOE a la moción presentada por EAJ-PNV

4. *El Pleno insta a la Diputación Foral de Gipuzkoa a terminar todas las conexiones de la red foral de bidegorris con la red municipal de Lasarte-Oria.*
5. *El Pleno insta al Gobierno Municipal a continuar ampliando la actual red de bidegorris municipal a todo el territorio de acuerdo con los desarrollos urbanos ya a las posibilidades presupuestarias.*
6. *El Ayuntamiento dará traslado de estos acuerdos a la Diputación Foral de Gipuzkoa.*

Bozkatzera jarrita PSE-EE-PSOE-k aurkeztutako emendakin gehigarria, Lasarte-Oriako Udalbatzarrak AHO BATEZ **ONARTU** egiten du.

Sometida a votación la enmienda de adición presentada por PSE-EE-PSOE, el Pleno del Ayuntamiento de Lasarte-Oria, por UNANIMIDAD **APRUEBA** la misma.

Barrio jaunak hartzen du hitza jarraian transkribatzen den emendakin gehigarria irakurtzeko:

EH BILDU-k EAJ-PNV-ren mozioari aurkeztutako emendakin gehigarria

7. *Bizikletak aisia, osasuna eta garraiorako bitarteko moduan bizikletak duen onura publikoa aitortuta eta onura horiek guztiak lasarteoriatar zein gipuzkoar zabaltze aldera,*



Lasarte-Oriako Udal Batzarrak Gipuzkoako Aldundiari irmoki eskatzen dio 2016ko aurrekontuetan bidegorrientzako partidak lehenestea, handitzea eta edozein kasutan, murrizketak ez egitea.

Enmienda de adición de EH BILDU a la moción presentada por EAJ-PNV

7. Declarada de utilidad pública de la bicicleta como medio de transporte, salud y ocio, y al objeto de extender dichos beneficios al conjunto de la ciudadanía lasarteoriatarra y gipuzkoana en general, el Pleno Municipal de Lasarte-Oria conmina a la Diputación Foral de Gipuzkoa a priorizar, incrementar, y, desde luego, en ningún caso recortar las partidas presupuestarias del año 2016 dirigidas a los bidegorris.

Bozkatzera jarrita EH BILDU-k aurkeztutako emendakin gehigarria, Lasarte-Oriako Udalbatzarrak aldeko hamar botorekin (4 EH BILDU, 3 ADLOP, 2 EAJ-PNV, 1 PP) eta zazpi abstentziorekin (7 PSE-EE-PSOE) **ONARTU** egiten du.

Sometido a votación la enmienda de adición presentada por EH BILDU, el Pleno del Ayuntamiento de Lasarte-Oria con diez votos a favor (4 EH BILDU, 3 ADLOP, 2 EAJ-PNV, 1 PP) y siete abstenciones (7 PSE-EE-PSOE) **APRUEBA** la misma.

5.- GALDERA ETA ERREGUAK

5.- RUEGOS Y PREGUNTAS.

- **Por la Sra. Alkorta (Grupo municipal EAJ-PNV):**

1- Zebra-Bideak : Hasten da esaten, eskatu nahiko luketela seinalizazio egokiago bat, asko nahiko borratuta bait daude eta ez dira ikusten, eta herritarren kezak jaso dituztela horren baitan.

2- Oriatik Urrietara bidean ur baltsa: Esaten du, kexa asko jaso dituztela Oriatik Urrietara bidean, tunelaren zonan, euriteak daudenean ur baltsa bat sortzen delako aldi oro, eta bertako jendearen kezak jaso dituztela esanez hori ureztatu egiten dela eta ez zaiola irtenbide egokirik ematen. Galdetzen du, ea horren gainean dauden edo neurririk hartu behar duten gerora ez gertatzeko horrelako ureztapenik.

3- Motorrentzat aparkamentuak: Esaten du, orain Okendoko garajeak eskainiko direnaren baitan, kanpoan kotxeak murriztuko direla, eta hau aprobetxatu nahi dutela jaso duten beste kexa bat azaltzeko, eta hau da, motorrentzako aparkaleku gehiago egitea, kontuan izanda logikoki kotxeak gutxituko direla kaleetan.

- **Por el Sr. Naya (Grupo municipal ADLOP):**

1- 5º Contenedor: Comienza diciendo, que les gustaría saber si se va consignar una partida presupuestaria para implantar en el 2016 el quinto contenedor.

2- Tablón de edictos: Dice, que se han percatado de que ya no se publican los edictos en los pórticos del Ayuntamiento, y en este pueblo, para bien o para mal, una gran parte de la población ya tiene una edad, y probablemente mucha de esta gente no accederá a la pagina web municipal, y por tanto, perderían información que puede serles de interés. Les gustaría saber, en base a qué se tomó esa decisión y si se podría reconsiderar.



- **Por el Sr. Barrio (Grupo municipal EH BILDU):**

1- Iazko dekretu bat: Esaten du, iazko dekretu bat irakurriko duela, iazko abenduaren 20koa, eta bertan dio: "*Vista la petición formulada por Dona..., en representación de la asociación para el acompañamiento a mayores, No Estas Solo, a través de la cual solicita al Ayuntamiento la disposición de un local municipal para llevar a termino el fin de la entidad...*" etab. Eta Alkate jaunak honako erantzuna ematen diola: "*informar que en tanto en cuanto no se ha finalizado y aprobado el Reglamento de Cesión y Uso de Locales Municipales, no se procederá por parte de este Ayuntamiento a la adjudicación de local alguno a ninguna entidad*". Dekretu hau 2015eko abenduaren 20koa dela berresten du. Gaineratzen du, aurreko ostiraleko Txintxarrin honakoa irakur zitekeela aipatzen du: "*Udalak eta Lanbidek Kaltetutakoen Plataformak hitzarmen bat sinatu dute. 3000€ko laguntza jasoko du plataformak eta herriko lokal bat ere erabili ahal izango du astero-astero zenbait orduz*". Jarraitzen du esaten, bera ia egunero etortzen dela eta dekretuan aipatzen den Reglamento de Cesión y Uso de Locales Municipales ez dela onartu, eta harritu egiten diola kasu batean erantzun bat ematea eta bestean beste bat. Aipatzen du, berarentzat bi elkarte horiek eta herriko beste guztiek, eskubide osoa daukatela lokal bat edukitzeko aukera izateko, baldintza horiekin, etekin asmorik gabekoak eta helburu sozialak edukitzea etab. Beraz, aparte utzita elkarteei dion errespetu guztia, ez dute ulertzen nola gertatzen den hau, eta ez zaie bide egokia iruditzen, zeren bide horretatik beste garai bateko ohiturak datozkiela burura, garai oso desegokiak, non, klientelismoa eta horrelakoak sortzen ziren. Bukatzeko esaten du, galdera dela ea ze irizpideren arabera egiten den bata eta bestea.

Toma la palabra el Sr. Alcalde para responder a las peticiones y preguntas formuladas por los distintos grupos políticos.

1- Zebra-Bideak : Comienza diciendo, que hay una licitación que ya está en marcha por parte del Gobierno Municipal, pero está en manos de los técnicos municipales para darle el visto bueno. Sigue diciendo, que en esa señalética lo que va incluido es el pintado de las señales viarias horizontales, es decir, el suelo, pasos de cebra, stop-s; la señalética vertical, es decir, las señales que van puestas sobre la acera, a 30, stop, ceda el paso y todas esas señales; y la señalética del Bus Manttangorri. Añade, que se iban a hacer contrataciones por separado, pero los técnicos municipales decidieron que como todo era relacionado con la señalética viaria, hacer una única licitación, por lo tanto, está en marcha esa licitación única para esos tres tipos de señalética.

2- Oriatik Urnietara bidean ur baltsa: Dice, que en relación a la balsa de agua que hay en Oria, en Azkorte bidea, no tienen conocimiento pero se lo apuntan para que el Departamento de Servicios lo tenga en cuenta y la Brigada cubra esa balsa de agua que hay.

3- Motorrentzat aparkamentuak: Dice, que es algo que ya tienen en mente, pero primero quieren que finalice el plazo de selección de los garajes de Okendo, para ver cuanta gente hay en demanda. Añade, que una de las propuestas que podría estar encima de la mesa sería darle una salida al garaje de debajo del ambulatorio, que esta ahora mismo abierto de par en par sin ningún régimen establecido. El planteamiento sería, que si hay todavía gente en lista de espera de los garajes de Okendo o de la rotonda del Tajamar o los de Beko Kale, si queda todavía alguno libre, el ponerlos en alquiler y alguna de esas plazas generarlas para las motos, para que la gente también pudiera tener la opción de tener un alquiler cerrado de motocicletas.

4- 5º Contenedor: Dice, que en relación a la pregunta que han planteado, la respuesta es afirmativa.



5- Tablón de edictos: Dice, que se les hizo la petición por parte de Secretaría para que se buscara la vía telemática, la propuesta fue del Sr. Secretario y ellos la aceptaron, y por eso se procedió a hacerlo así. Aclara, que se siguen haciendo de la misma forma, lo único es que no se coloca en el tablón, pero toda publicación se hace, porque es obligación.

6- Iazko dekretu bat: Para terminar, en cuanto al clientelismo que se le acusa al Gobierno Municipal, dice que le gustaría aclarar al Sr. Barrio es que sepa diferenciar, porque una cosa es que se le ceda puntualmente a una asociación un local municipal para tener una reunión, y otra cosa es que se le ceda un local para autogestionarse y tener la gestión completa de ese local. Por lo tanto, a todas aquellas entidades que vienen a pedir un local para autogestionarlo y utilizarlo se le esta dando esa respuesta, que no se le concede ningún local hasta que se apruebe la Ordenanza Reguladora de Cesión de Locales. Reitera, que otra cosa es una cesión puntual como hacen por ejemplo, Ttakun, Gure Esku Dago, o la Plataforma de Afectados por Lanbide, porque es un momento puntual. Añade, que si hay algún afectado de la Plataforma de Afectados por Lanbide, vendrá a Servicios Sociales, estos le derivarán a ellos, y en ese caso se le dejará de forma puntual un local para que pueda atenderle a ese afectado. Sigue diciendo, que otra cosa es que sea la sede permanente de una entidad, y en eso es lo que este Gobierno Municipal le ha dicho que no a todo el mundo, porque no es la única petición que se ha hecho, porque hay más peticiones en ese sentido y a todas se les ha dicho que no. Por lo tanto, no es ningún motivo de clientelismo de que a algunos sí y a otros no. La diferenciación es que si es un local para ser autogestionado por ellos para siempre, para hacer un convenio con ellos y que sea su sede durante un año por ejemplo, a todos se les dice que no, en cambio si es una reunión puntual a todo el mundo se le dice que sí. Hacen la petición del día y la hora y se les concede. Le dice al Sr. Barrio que si esa asociación que él menciona hace la petición de tal día a tal hora la petición va a ser aceptada. Comenta, que son conceptos totalmente diferentes que quiere que le entienda.

Barrio jaunak hartzen du hitza eta esaten du berak hau irakurrita ez duela inpresio hori jasotzen.

Toma la palabra el Sr. Alcalde y reitera que no se cede ningún local a la Plataforma de Afectados por Lanbide como sede de dicha asociación, y el convenio lo que marca es que si hay algún ciudadano de este pueblo que es afectado por esa institución se le cederá un local en Villa-Mirentxu para que la plataforma lo pueda recibir y asesorarla jurídicamente de forma puntual, no ser una sede permanente de ninguna entidad, porque en ese caso no se le cedería ni a esa asociación ni a ninguna, porque la contestación por parte del gobierno es negativa a todos los casos, a expensas de la Ordenanza Reguladora de Cesión de Locales. Le vuelve a decir, que firma constantemente peticiones para Villa-Mirentxu y todas son aceptadas, y todos saben que también la Casa de Cultura se está utilizando, pero siempre algo puntual, se hace una petición con el día y la hora y se cede. Añade, que el convenio lo que marca es una aportación económica a la plataforma, en la cual todas las personas que estén afectadas por Lanbide, le vuelve a repetir, tendrán que acudir a Servicios Sociales, la trabajadora social lo valorará, y se pondrá en contacto con la plataforma. Esta vendrá a este Ayuntamiento, se le dejara puntualmente para esa cita y atenderá y asesorará al afectado jurídicamente para plantear los recursos que considere oportunos a Lanbide.

Eta beste aztergairik ez dagoenez gero, goiburuan adierazitako eguneko 20:05 direlarik, lehendakari jaunak amaitutzat eman du batzarraldia, eta haren akta hau jaso da. Nik, idazkariak, akta honen edukiaren fede ematen dut.

Y no habiendo más asuntos que tratar, siendo las 20:05 horas del día indicado en el encabezamiento, el Sr. Presidente da por terminada la sesión, de la que se levanta la presente acta, de cuyo contenido yo, el secretario, doy fe.



LASARTE-ORIA
UDALA-AYUNTAMIENTO